

红藏

进步期刊总汇 (1915-1949)

文学月报

②

湘潭大学出版社



国家出版基金项目
NATIONAL PUBLISHING FUND PROJECT

红藏

进步期刊总汇 (1915—1949)

文学月报

②

湘潭大学出版社

目 录

第四号

母亲

——为纪念高尔基创作四十年纪念作 田汉

通讯员 东平

伟大的高尔基

——创作四十年纪念 吉尔波丁作 绮影译

小兄弟的歌 杨骚

『连环图画』辩护 鲁迅

和尚大队长 张天翼

叫嚣的工厂 风斯

五奎桥 洪深

论高尔基 罗曼罗兰作 寒琪译

月台上 耶灵

汉奸的供状 芸生

码头上 沙汀

高尔基年谱 沈端先

光 罗拉克翰作 适夷译

九

二一

二九

三七

四一

四五

六三

六七

七七

八一

九三

九九

一〇五

一一七

文艺情报	华蒂	·····	一一七	
关于《暴风雨中的七个女性》	陈衡哲	丁玲	·····	一二五
编辑后记	编者	·····	一二七	

第五、六号合刊

祝中俄文字之交	鲁迅	·····	一三五	
伟大的第十五周年文学	上田进作	适夷译	·····	一三九
在第聂泊洛水电厂	倍拉·易烈希作	沈端先译	·····	一四九
悲剧之夜				
——第一部	倍兹敏斯基作	穆木天译	·····	一五五
人生哲学的一课	艾芜	·····	一六三	
论『同路人』与工人通信员	阿尔弗列特·克莱拉著	何丹仁译	·····	一七七
祖父的拐杖	何菲	·····	一八九	
野火	沙汀	·····	一九一	
自由人文学理论检讨	绮影	·····	一九九	
五奎桥(续完)	洪深	·····	二〇七	
粉饰,歪曲,铁一般的事实				
——用《现代》第一卷的创作做例子,评第三种人论争中的中心问题之一	谷非	·····	二三七	
开辟	耶林	·····	二五三	
普列汗诺夫批判	小品作	黄芝葳译	·····	二六五
福地				
——致敬礼于死者及生者!	徐盈	·····	二八三	

《法律外的航线》	茅盾	三〇一
罗警长	柯琴	三〇五
高尔基与托尔斯泰	卢那察尔斯基著 沈起予译	三一五
咱们的世界	李辉英	三三一
『连环图画小说』	茅盾	三四三
地动	希达斯作 胡楣译	三四五
活的墓场		
——某处的素描	祝秀侠	三五七
高尔基和工人作家的谈话	林琪译	三七五
文艺情报	华蒂 楨	三七六
辱骂和恐吓决不是战斗	鲁迅	三八一
关于大众文艺问题	李长夏	三八三
中国著作家为中苏复交致苏联电	柳亚子 鲁迅 茅盾等	三八九
编辑后记		三九一



文学月报

第四号

文 學 月 報

第 一 卷 第 四 期

一九三二年十一月十五日出版

編輯者 周 起 應

出版者 文學月報社

發行所 光華書局

徵稿條例

- 一 本刊登載關於文藝之一切外來稿件，無論小說詩歌，戲劇文藝論著，均所歡迎。
- 二 來稿須將寫清楚，能按照本刊行格者尤佳。
- 三 寄投稿件，請附原本，如不便附寄時，請將原著題目原著者姓名及出版年月與地點詳細註明。
- 四 來稿收到後，無論登載與否，概不預覆，唯附定類郵票者，不列時當按照原址寄還。
- 五 稿末請註明詳細地址。寄稿後如有改動，請隨時通知。
- 六 來稿一經登載，酌致若干元五角二元之稿酬，惟版權仍歸作者保留。
- 七 所有來稿，本刊得酌量增刪之。如不增增刪或修改者，務請於寄稿時聲明。
- 八 所寄之稿，若在本刊編輯前已在他人處發表者，恕不致酬。
- 九 本刊歡迎讀者之批評與意見書。
- 十 來稿請寄上海四馬路光華書局轉交文學月報社收。

價目表

零售	每冊大洋三角	國內	四分
		國外	一角
郵費		國內	四分
		國外	一角
書價連郵費		國內	四分
		國外	一角
時期冊數	六冊	一元八角	二元五角
	二冊	三元四角	五元
本報每年出版特大號二期預定者不加價			

廣告刊例

等第	地	封面	半面	四分之一
特等	底封面之外面	五十元		
	及封面之內面			
普通	正文前後	三十元	十六元	十元
廣告概用白紙黑字，如用色紙或彩印，價目另議。				
長期三期九折，半年八折，全年七折。				

定閱諸君如有詢問事件或更改地址通信時務將一定單號數一定戶姓名三在何處定四原寄何處四項詳細開明方可遵辦實緣定戶太多簿冊繁重非此四項無從檢查難免仍有誤寄特先聲明

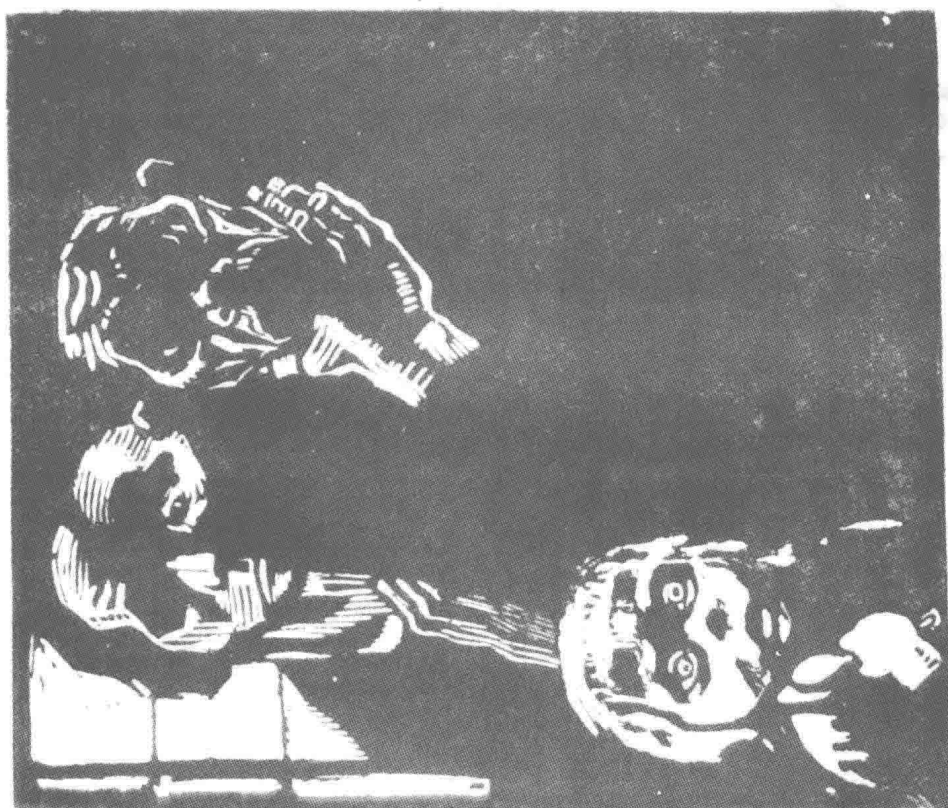
文學月報

The Literary Monthly

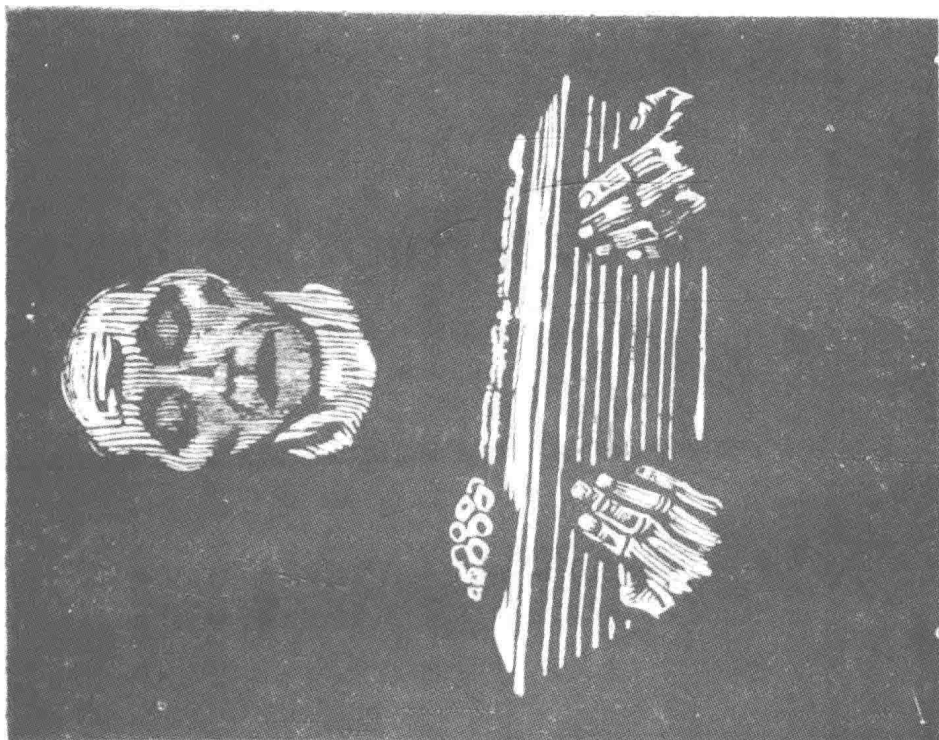
十月號

Vol 1

No. 4



右) 失業



(左) 鴉子

珂勒惠支夫人木刻“無產者”三幅之二



麥綏萊爾木刻“一個人的受難”

二十八幅之三

(上) 作工 (下右) 開會 (下左) 用功

文學月報 第一卷 第四期 目次

插畫

珂勒蕪支夫人木刻：「失業」「開會」「用功」
麥杜萊爾木刻：「作工」

偉大的高爾基

(綺影譯)

吉爾波丁(二)

論高爾基

(寒琪譯)

羅曼蘭羅(六九)

戲 母親(前奏曲)

田漢(一)

劇 五奎橋

洪深(五九)

▲詩 三首▼

小兄弟的歌

楊 騷 (二九)

工廠的叫囂

風 斯 (五五)

漢奸的供狀

芸 生 (八五)

高爾基年譜

沈端先(九七)

連環圖畫辯護

魯迅(三三)

通訊員

東平(一三)

和尚大隊長

張天翼(三七)

月台上

耶靈(七三)

碼頭上

沙汀(九一)

創作小說

光

(適夷譯)

羅拉克翰(一〇九)

文藝

情報

高爾基創作四十年紀念慶祝會——藝術勞動者大會——「文學遺稿」哥德專號——高爾斯華綏得諾貝爾獎金——德國警

察禁止「母親」上演——中國詩歌研究會成立

通訊

關於「暴風雨中的七個女性」……陳衡哲 丁玲(一一七)

母親

(前奏曲)

——為紀念高爾基創作四十年紀念作——



父親——米哈爾·維拉索夫，鎖鏈工人，年五十多

歲。

母親——伯拉蓋耶·尼洛娜·維拉索華。

兒子——伯惠爾·維拉索夫。

鐵匠老爾斯諾夫。

女商人老爾斯諾華，鐵匠的寡婦。

旅行者。

羅平。

維拉索夫一家所住的平房。

母親——伯拉蓋耶·尼洛娜·維拉索華，她是一個長大而稍稍有點駝背的老婦人。因為長期在過度的勞作和丈夫的暴力下生活，所以她無論什麼時候總是側面行動，就像怕人家來打她似的。她的廣闊的蛋形的臉上刻上了無數皺紋，而且好像帶點浮腫，她的眼睛

田漢

和這種工人區域的女人一樣，含着一種陰暗不安和多少的哀愁。在她的右眉上你可看見一塊很深的傷痕，這自然是她丈夫的賜與。因着這種賜與，她的眉毛不免有點弔上，看看就像右耳的位置有些偏向左邊。還有足以使這辛苦備嘗的柔弱的女人與你更深刻印象的是她那濃暗的頭髮裏邊已經生了白髮。——她正匆匆忙忙地借窗外送進來的夕陽光在靠右邊的廚臺上豫備她丈夫和兒子回來吃的夜飯。

聽得那從平原的一端送來悠然的晚鐘的聲音時，這老婦人又急忙停住烹調的手，走到聖像座前跪下，很虔敬地做她的晚禱。這，用她自己的話，「我這樣苦痛而柔弱的人是不能沒有上帝的。」

但隨着這鐘聲，就是突然自遠而近的罵詈聲與呼救聲，「看你住那裏逃？」「媽的，看你往那裏逃！」「救命啊！」「天哪，救命啊！」——那叫喊「救命」的中年女人疾風似的從門外逃進來，趕快把門關了。但門外的人用鐵鏈把門敲的東東的響。她回頭跑近母親，拉着她的手說：「尼洛娜太太快救命！我丈夫要打死我。」

母親（迎着她）老爾斯諾華老板娘，不要怕。躲到我的屋子裏去。（指着她的臥室）

老板娘照着她的話躲進臥室內去了。但門外敲得更急。

母親（護住門。）老爾斯諾夫老板，對不住，請你別敲門，快要爛了。

鐵匠（在外面）管不着，沙皇的門我也要敲的。誰叫你

把門門着。

母親 因為怕你在我們家裏動燬啊。

鐵匠（在外）不會的。我敢在你家裏動燬嗎？我不怕你丈夫同我難過嗎？

母親 好，那你就進來罷。（開門）

鐵匠（肩着鐵鏈闖然入室，匆匆用眼睛四處搜索）我的老婆呢？我的老婆呢？

母親（指室內）老板娘躲在我的屋子裏面。

鐵匠 叫她出來我要打死她！

母親（一面攔住他，一面說）老板娘不是滿好的嗎？怎麼能幫你做事，幹嗎要打死她呢？

鐵匠 因為——因為她不讓我喝酒。

母親 真是你們男人少喝點酒我們就好得多了。

鐵匠 男人不喝酒還成！（他的目光忽然接觸了壁孔上的酒瓶，丟下鐵鎚，趕忙餓狼似的撲去，取了瓶子一看）啊呀，上上等的「瓦土卡」，好極了，（伸着那酒精中毒的指頭就要去開。）

母親 （嚇得發抖，急止住他）不成，老爾斯諾夫老板，不成！這是我丈夫最歡喜的酒，他自己都沒有捨得吃，特意藏在那裏的。

鐵匠 管不着，好酒藏起來不吃，有這樣的傻瓜！（他用牙齒咬開瓶塞就向自己口裏倒去。）

母親 （搓着手）我丈夫回來了怎麼辦？我丈夫回來了怎麼辦？

鐵匠 （吃驚，停着口）什麼，你丈夫回來了？

母親 （知道他怕她丈夫）是啊，你聽，（指窗外）他從那面回來了。

鐵匠 （跟着望，醉眼中髣髴有人）啊呀，真的嗎？（急忙再喝一口，把瓶子放下，嘴一抹，尼恭地說）尼洛娜太太，多謝你的好酒。（匆匆把老婆和鐵鎚都丟了不管，從門口逃出去了。）

母親 （送到門口望着顛顛倒地他去遠了。）咳，都是

這些些沒有辦法的人！（下來拾起酒瓶看裏面還有些剩餘，忙慎重地把木塞塞好，依舊藏在壁洞裏。口裏叫）老板娘！老爾斯諾華老板娘！出來啊！

老板娘 （從門縫裏張着）他呢？那死鬼呢？

母親 他出去了，不要緊 你出來罷。

老板娘 （畏縮地走出來）真走了嗎？（張了張窗外）尼洛

娜太太，今天真對不起你，我們夫婦吵架讓你担驚受怕的。不過，你知道，真是沒有辦法，他那橫性一發了，什麼話也不聽的，什麼利害也不管的，舉起鐵鎚朝着我的腦袋就打。幸虧我躲過了，把椅子都給劈碎了。我怕真要鬧出事來，趕忙就往外跑，他拿着鐵鎚跟着趕出來。我想我往那裏跑好呢？一來祇有你們家最近，二來我丈夫雖是兇惡也還有些懼怕你的丈夫的。所以纔逃到你家裏來了。尼洛娜太太，真是對不起，真是難為情，你一定笑我是一個不賢的女人罷。

母親 那裏的話，誰不曉得你是一個頂能幹的人，頂能幫你丈夫的呢？並且我不也是和你一樣嗎，我雖是這樣辛辛苦苦地做工，這樣小心地伺候着我的丈夫，一天

到晚上就管着怎樣好好地多多地給自己那條野獸吃飽，不使他生氣，希望他多少可憐我一點，不要打我。但是他時常還是打我，並且打起來那裏像是打自己的妻子，簡直就像是打自己的仇人。（她指着她右眉上的傷痕，）你瞧我這裏，這就是他下的毒手。

老板娘（恢復了元氣，她的愛講話的脾氣也跟着恢復了。可不是嗎，西契夫太太也認過呢，我們一輩子是用膝頭走路的。）想起來一點不錯。做姑娘的時候每逢家裏人給氣我受，我總是想嫁了人就好了，就自由了。誰知道嫁人是這樣沒有趣味的事。這樣討厭的事。這年頭一個人過活已經夠困難，兩個人在一道過活——可更加要困難。更加要可怕了。你說是不是呢？

母親 兩個人已經這樣困難，再添上一個兒子，他又是和他的老子一式一樣也愛喝酒也愛吵架。時常老子拉住兒子亂打，兒子也扭住老子不放，你站在旁邊不知道是怎麼辦的好。

老板娘 是啊，我們真不知道是什麼命運，簡直就沒有一個不為難的時候。起先那個老傢伙也想要一個孩子，現在覺得沒有反而省事得多了。不過要都像你們家伯

惠爾那樣的兒子有一個也不壞，尼洛娜太太，還是你福氣哩。

母親（感着一種滿足）咳，什麼福氣。誰曉得他將來對我怎樣？

老板娘 伯惠爾將來對你一定好的。他是一個有良心的孩子。咯！（忽指窗外）瞧，他不是同着一個客人一面走一面……地來了嗎？——啊，後面還跟着羅平那個老傢伙哩。

母親（順着望）果然不錯。他今天回得很早。平常一到休息日總是和一些年輕的人鬧到很晚纔回。有時候甚至把衣服也撕破了，臉上也打傷了，……

老板娘 年輕的人們總是這樣的。……

伯惠爾（在外。很熱心地）這麼說，他們的工作時間比我們短得多了。好哩，錢也比我們多。（已經走到屋子裏了）我現在是青工，但是我從做童工起到現在，工作時間雖是和大人一樣，拿的錢比大人要少得多。

旅行者（跟着走進來。）你們得鬥爭啊，他們的比較好的條件都是鬥爭得來的啊。

羅平（最後進來，站在台階上向母親和老板娘默禮了一